

Fakatotolo ki he Sivi Taungafanaū

Mālō e lelei

Na'a mau toki tohi atu kiate koe' fekau'aki mo e fekumi 'oku ne vakai ki he founa fo'ou 'o e sivi 'o e taungafanaū.

'Oku mau loto ke fakaafe'i atu koe ke ke kau mai ki he fekumi' ni 'i ha'o **fakahoko ha sivi anga maheni pe 'o e taungafanaū 'i ho'o toketā (GP) 'i he kiliniiki'** pē 'i ha kiliniiki kehe.

'Oku ha foki 'i he'emaui lekooti' kuo paasi he taimi ke fai ai ho sivi taungafanaū. 'Oku mau fakalotolahi'i atu koe ke fakahoko eni he vave taha'. **Ko e konga foki 'o e fekumi ni, koe sivi tangafanaū ta'etotongi 'i ha taha pe 'o e ngaahi feitu'u' ni 'i he mahina 'e tolu:** ko e kiliiki ho'o GP anga maheni; Well Women and Family Trust, pe ko ha neesi 'i he fekumi ni.

'Oku fiema'u ke ke ha'u mo e foomu felotoi kuo 'osi fakamo'oni ('i he tu'a la'i pepa 'o e tohi ni) pea fakahā ange 'a e fekumi ni ki he toketā pe neesi.

Ko hono fai ma'u pe ho'o sivi taungafanaū ko e founa lelei taha ia ke ma'u ai ha ngaahi liliu' 'a ia 'e malava ke fakatupunga ai e kanisā e taungafanaū. Ka ko hono fakahoko 'o e sivi taungafanaū ko ho'o fili pe'. Kapau 'oku 'ikai te ke loto ke kau ki he fekumi ni, pē ko ha sivi taungafanaū 'oku SAI PE' pea he'ikai liliu ai ha fa'ahinga me'a fekau'aki mo hono tokangaekina ho'o mo'ui.

Kapau 'oku 'i ai ha'o fehu'i fekau'aki mo e fekumi' ni, kataki ongo'i tauataina pe ke fetu'utaki mai ki he Neesi 'i he Fekumi ni, Jane Grant (vakai ki he fakaikiiki ki he fetu'utaki 'i lalo)

Ke puka ha 'apoinimeni, kataki telefoni ki ho'o GP he kiliiniki.

Fakaikiiki 'o e fika fetu'utaki ki he ngaahi kiliiniki kehe ki he sivi taungafanaū:

Well Women and Family Trust	Neesi Ako, Jane Grant
Ph (09) 846 7886	Ph. 021 195 3439 hpvstudy@waitematadhb.govt.nz

'Oku fu'u mahu'inga kiate kimautolu ke ma'u e fakaikiiki ho'o fika totonu ki he fetu'utaki, ko ia kataki 'o fakahā mai kapau kuo 'osi liliu'.

Mālō 'aupito

The Cervical Screening HPV Self-test Research Team

Foomu Felotoi

Fika Ngāue'aki he Ako: _____

Fekumi pe 'oku lelei ange' ki he kakai fefine ke fai pe 'e kita 'ete sivi ki he HPV' 'i he 'ete 'alu ki he toketā pe neesi ki he sivi taungafanaū.

Kātaki lau e ngaahi fakapapau takitaha pea tiki'i e puha' kapau 'oku ke loto ki ai.

'Oku ou fakapapau kuo' u 'osi lau mo mahino'i e ngaahi fakamatala fekau'aki mo e polōseki fekumi ni.

Kuo 'osi tuku mai kiate au 'a e taimi fe'unga ke u fakakaukau, to e siofi' pea mo alea'i ai e fekumi' ni mo hoku fāmili/whānau pea mo fakapapau'i pe ko e kau' pē 'ikai kau' ki he fekumi' ni.

Ko 'eku ngaahi fehu'i kotoa pe fekau'aki mo e polōseki fekumi kuo 'osi tali ia.

'Oku ou mahino'i ko 'eku kau ki he polōseki fekumi ni 'oku tuku tau'atana pe (fai'aki pe 'eku fili).

'Oku ou mahino'i ko e ngaahi fakamatala kotoa pe' kuo tanaki meiate au' kuo pau ke fakapulipuli' pea 'ikai ha fakamatala te ne fakahaa'i ai au, 'i hano ngāue'aki 'i ha fa'ahinga lipooti 'i he fekumi ni.

'Oku ou mahino'i ko e ngaahi fakamatala kotoa pe' 'e siofi 'e he timi fakatotolo, pē ko 'eku neesi' pē GP (toketā fakafāmili) pea mo tauhi 'i he National Cervical Screening Programme Register, Éclair and TestSafe.

'Oku ou loto lelei ke u kau atu ki he polōseki fekumi ni.

'Oku ou fiema'u ha tatau 'o e fakalukufua 'o e ola 'o e polōseki fekumi ni.

'Io

'Ikai

Ko ho hingoa

Fakamo'oni

'Aho

'Imeili (kapau 'oku ke fiema'u ke 'imeili atu e fakalukufua 'o e ola)

Memipa Fāmili/whānau ke fetu'utaki atu ki ai:

Hingoa

Tu'asila pe 'imeili/ telefoni